

※新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から、掲載してある内容が変更となる場合があります

湖西市役所からの お知らせ



【ポルトガル語版】No.184

【スペイン語版】No.166

発行：湖西市役所・編集：市民課

☎ 053-576-1213/Fax 053-576-4880

Website : <https://www.city.kosai.shizuoka.jp/>

外国人総合窓口：☎ 053-576-2211 (9:00~16:30)

窓口受付：●ポルトガル語

9:00~16:30 (月~金曜日)

●スペイン語

9:00~15:30 (月~金曜日)



<お知らせ>

2022年度湖西市総合防災訓練

▼日時 9月1日(木) 午前9時から

同報無線から緊急地震速報のチャイムが流れます。

また、緊急速報メール・防災ほっとメールを送ります。

※住んでいる地区の自主防災会が行う訓練に進んで参加しましょう。

※訓練の内容は住んでいる地区の回覧板などで確認してください。

▼地震の想定

湖西市の揺れは震度7、海岸に約15メートルの大津波がやってくる想定し、防災訓練を行います。

▼非常持ち出し品・備蓄品

災害が大きくなるほど、自分のことは自分で守るといえる考えが大事になります。地震で被害を受けた後の生活のために、一人あたり1週間分(非常持出用3日分+4日分)の食料や水等の準備をしましょう。



▼同報無線の放送がうまく聞こえない時

放送の確認方法

防災ほっとメール	
市公式LINE	
テレホンサービス	0120-331-282
市ウェブサイト ※ポルトガル語、スペイン語、中国語、英語に自動で翻訳できます	
※市公式Twitterや市公式face bookでも確認することができます。	

▼問合せ先 危機管理課

☎053-576-4538 FAX 053-576-2315

非常食の備えには「ローリングストック法」

消費期限が近づいた食品等から順番に

食べ、食べた分だけ、買って、保存するという方法です。



マイナンバーカードでマイナポイントをもらおう！

【マイナポイントって何？】

⚠️ ①～③共通：マイナポイントをもらうための、マイナンバーカード申請期限は、2022年9月30日です。

①マイナンバーカードの申請でもらえる

マイナンバーカードの申請をし、マイナンバーカードを受け取ったら、マイナポイントの申し込みができます。申し込みには、マイナンバーカードと自分で選んだキャッシュレス決済サービス（クレジットカードや電子マネーなど）が必要です。選んだキャッシュレス決済サービスでチャージや買い物をする、利用金額の25%分のマイナポイント（1人5,000円分まで）がもらえます。

※①のポイントは、キャッシュレス決済サービスでチャージまたは買い物をしないと、もらえません。

※①のポイントをもらうための、チャージまたは買い物の期限は2023年2月28日です。

②マイナンバーカードを「健康保険証として利用申し込み」とすると、7,500円分のマイナポイントがもらえます。

③マイナンバーカードに「公金受取口座の登録」をすると、7,500円分のマイナポイントがもらえます。

※②③のポイントは、チャージまたは買い物をしなくても、もらえます。

※②③のポイントの申請期限は、2023年2月28日です。

【いいことがいっぱいマイナンバーカード】

① コンビニでいろいろな証明が取れる（住民票、印鑑証明、戸籍、戸籍の附票、課税（所得）証明書）

② 健康保険証として使える
※一部の医療機関では使えません

③ オンラインで行政手続きができる
※ネットで確定申告（e-Tax）

【マイナンバーカード交付申請書の受け取り方法】

① 2022年7月中旬から、マイナンバーカード申請をしていない人（2021年10月31日で75歳以下の人）へ、交付申請書を送る予定です

② 市役所市民課・新居住所で本人であることを確認し、再発行します。身分証明書を持ってきてください

【マイナンバーカードの申請方法】

① 市役所市民課で申請する（顔写真の撮影や、申請書の記入の手伝いあり）

② スマートフォンで交付申請書に付いている二次元コードを読み取り、スマートフォンで顔写真を撮影し、オンラインで申請する

③ 申請書に自分の顔写真を貼り、中に入っている送付用封筒に入れて、郵便で送る

【問合せ先】

市民課 ☎053-576-4531 FAX 053-576-4880

湖西市おいでん祭

3年ぶりに行います。楽しみましょう。

▼とき 8月20日（土）12時～20時予定

▼ところ ボートレース浜名湖西駐車場

▼内容 ステージイベント・飲食ブース・バザー・子ども体験・市民総おどり・手筒花火と子ども花火体験など

▼その他

・公共交通機関を使ってください（新居町駅北口から歩いて5分）。

・熱中症・感染症対策をして、来てください。

・詳しくは、ポルトガル語、スペ

イン語、中国語、英語に自動で翻

訳できる市ウェブサイトを見てく

ださい！

・感染症のため、中止になる場合があります。



浜名湖ミュージックフェス

湖西市ふるさと大使・當間ローズさんが市制施行50周年のイベントとして、音楽フェスを開きます。湖西おいでん祭と同じ日です。

▼とき 8月20日（土）17:00～20:00（開場16:00）

▼ところ ボートレース浜名湖サンホール

▼定員 450人

▼出演者 當間ローズ、大黒摩季、オルケスタ・デ・ラ・ルス（NORA、鈴木ヨシロー）、misono、黄皓、柴田敏孝バンド、AZUコーラスチーム（藤正裕太とMAE）ほか

チケット一般販売	
対象	どなたでも
金額	7,700円
販売期間	7月1日（金）～8月20日（土）
購入方法	イープラスチケットで購入 https://eplus.jp

▼問合せ先 有限会社ケイン、ローズ出版合同会社

<https://www.toumarose.com/contact>

なつほんばん ねっちゅうしょう ちゅうい
夏本番！ 熱中症に注意しましょう！

ねっちゅうしょう
■熱中症にならないために気を付けること

- 1 こまめに部屋の温度を確認しましょう。
- 2 室温は28度を目安にしましょう。エアコン扇風機を使いましょう。
- 3 のどがかわかなくても水分補給をしましょう。
- 4 外出時は体を締め付けない、涼しい服を着ましょう。
- 5 無理をせずに体調がおかしい時は早めに休憩をしてください。
- 6 バランスの良い食事で体調をととのえましょう。

▼救急隊員からのアドバイス

- ①意識がおかしい、
- ②自分で水が飲めない、



この2つの状態は大変危険です。すぐに救急車（☎119）を呼びましょう！

※☎119は、通訳につながることができます。

マスクをつけている時の熱中症の対策

- 1 激しい運動はやめましょう。
- 2 マスクをつけている時は喉の渇きを感じなくても、早めに水を飲みましょう。
- 3 家の外で他の人と十分な距離がとれる時は、一時的にマスクを外して休憩しましょう。

▼問合せ先 警防課

☎ 053-574-0219 FAX 053-574-0215

ごみを出すときのルール

ごみは必ず、ごみ分別収集カレンダーで決められた日に（当日の午前8時まで）出してください。
 他の日に出すと、ごみを集める日までに、生ごみの悪臭が出たり、虫が寄ってきたりして、近所の人迷惑になります。

しゅうじゅうび
 ～ 収集日がわからないとき～

①ごみ分別収集カレンダー（市役所などにあります。）

③ウェブサイトから
湖西市 リサイクル
 で検索

②無料のアプリから
さんあ～る アプリ
 で検索

▼問合せ先
 廃棄物対策課
 ☎ 053-577-1280
 FAX 053-577-3253

がつ しやくしょ やす
8月の市役所のお休み

まいしゅうど にちようび しゅくじつ
 ○毎週土・日曜日・祝日

にち もく やま ひ
 11日(木)山の日



がつ のうぜい
8月の納税
 のうきげん がつ にち
納期限は8月31日です

しけんみんぜい だい き
 ◎市県民税 第2期

といたわ さき ぜいむか
 ▼問合せ先：税務課

☎ 053-576-4536 FAX 053-576-1896

こくみんけんこうほけんぜい だい き
 ◎国民健康保険税 第2期

といたわ さき ほけんねんきんか
 ▼問合せ先：保険年金課

☎ 053-576-4585 FAX 053-576-4880

こさいし じんこう ねん がつ にちげんざい
湖西市の人口(2022年6月30日現在)

そうじんこう
【総人口】

おとこ 男	おんな 女	けい 計
30,028	28,484	58,512

がいこくじんじゅうみんすう
【外国人住民数】

おとこ 男	おんな 女	けい 計
2,022	1,555	3,577



がいこくじんじゅうみんこくせきべつすう
【外国人住民国籍別数】

こくせき 国籍	じゅうみんすう 住民数	がいこくじんそうじゅうみんすう 外国人総住民数に たい ひりつ 対する比率
ブラジル	1,886	52.73%
ペルー	473	13.22%
ベトナム	385	10.76%
インドネシア	275	7.69%
フィリピン	235	6.57%
その他	323	-

こさいこくさいこうりゅうきょうかい
*** 湖西国際交流協会からのお知らせ *** <湖西市委託事業>

すいび きんび
水曜日・金曜日ちきゅうっこひろば

がっこう しゅくだい しえん おや いっしょ にほんご がっこう
 学校の宿題の支援をします。親も一緒に日本語や学校の

ことを学びましょう！参加する際には面接をします。

▼とき：

曜日	月	日	時間
水	8	31	15:30~17:30
水	9	7,14,21,28	15:30~17:30
金		2,9,16,30	18:00~19:30

▼場所：市民活動センター エミーナ 2階（鷺津駅裏）

▼持ち物：学校の宿題、教科書、筆記用具、ノート

▼参加費：300円/回

なつやす
夏休み ちきゅうっこひろば

▼とき：

月	日	時間
8	1,3,5,10,17,19,24,26	13:30~15:30

▼場所：市民活動センター

エミーナ 2階（鷺津駅裏）

▼持ち物：夏休みの宿題、筆記用具、ノート

▼参加費：300円/回



にほんごカフェ

「共通語はやさしいにほんご」を、合言葉に行きます。

▼とき：日曜日 ※当日会場に来てください。

曜日	月	日	時間
日	8	7,21,28	10:00~12:00
	9	4,11,25	

▼場所：市民活動センター エミーナ 2階（鷺津駅裏）

▼対象：大人、高校生以上 ▼参加費：0円（無料）

がいこくじんむりょうそうだんかい よやくせい
外国人無料相談会(予約制)

通訳が必要でしたら予約のときに言ってください。

▼とき：

曜日	月	日	時間
水曜日	8	3	13:30~16:30
	9	7	

▼場所：市民活動センターエミーナ 1階（鷺津駅裏）

▼費用：無料

▼持ち物：在留カード、パスポート

▼相談内容：生活の困りごと・ビザに関する事・離婚・借金

▼その他：1件45分間。3日前までに予約してください。

▼問合せ先・予約：湖西国際交流協会

☎/FAX 053-575-2008

あらい ちきゅうっこひろば

がっこう しゅくだい にほんご がっこう
 学校の宿題のサポートをします。日本語や学校のことを
 学びましょう！参加する際には面接をします。

▼とき：

曜日	月	日	時間
水	8	31	15:00~17:00
	9	7,14,21,28	

▼場所：新居地域センター2階 北中会議室

湖西市新居町浜名519-1

▼持ち物：学校の宿題、教科書、筆記用具、ノート

▼参加費：300円/回



*** 8月の休日診療 (9:00~17:00) ***

日	病院	連絡先☎
7日(日)	はやし耳鼻咽喉科医院(耳)	☎ 053-574-2315
11日(木)	新村医院(内・小)	☎ 053-594-0080
14日(日)	みなとクリニック(内・循)	☎ 053-595-0780
21日(日)	いしはま医院(内・小)	☎ 053-573-0101
28日(日)	ありき眼科(眼)	☎ 053-576-0053

※急に当直医が変更される場合があります。最新の情報はウェブサイト（「浜名医師会」で検索）を確認してください。

☆緊急病院 湖西病院 ☎053-576-1231（ポルトガル語通訳：月～金 9:00～12:00）

浜名病院 ☎053-577-2333（ポルトガル語通訳：火、木 9:00～12:00）※変更することがあります。

相 談

エイズ検査・相談

- ▼日時 : 8月25日(木) 9:30~11:00
 ▼ところ 中遠総合庁舎西館階検診室
 (磐田市見付3599-4)
 ▼内容 エイズ感染の心配がある人の
 血液検査や相談に応じます。(通訳はいません)
 ▼問合せ先 西部健康福祉センター
 ☎0538-37-2253 FAX. 0538-37-2224
 ※予約制のため事前にお申込みください。
 検査・相談は無料です。



内職相談〔無料〕

- 日本語の日常会話、読み書きができることが仕事の条件となります。
 ▼日時 火曜日 9:30~16:30
 ※8月16日(火)はやりません。
 ▼ところ 新居地域センター
 ▼内容 内職に関する相談に応じます。
 ▼問合せ先 ハローワーク浜松
 湖西市地域職業相談室
 ☎ 053-594-0855



ハローワーク浜松(湖西相談室)の 外国人相談コーナー

- 仕事の相談、雇用保険などの相談会を開催しています。
 ▼日時 火~土曜日 9:30~17:00
 ※ポルトガル語・スペイン語通訳
 (10:00~12:00、13:00~17:00)
 ▼ところ 新居地域センター
 ▼費用 無料
 ▼注意事項 先着順です。予約はできません。
 窓口の状況によって待ち時間が長くなっ
 り、相談できない場合があります。
 ▼問合せ先 湖西市地域職業相談室 ☎ 053-594-0855



女性相談〔無料〕

- あなたの心配ごとや不安を女性カウンセラーが伺います。
 小さなことでもご相談ください。
 ▼日時 第1~4木曜日(祝日はお休み)
 電話相談: 予約のときに聞いてください
 面接相談: 13:00~16:00(予約してください)
 ▼ところ 予約の時にお知らせします。
 ▼予約先 湖西市役所市民課
 火・水曜日の9:00~13:00
 (祝日はお休み)
 ☎ 053-576-1213
 ☆通訳が必要な方は、予約のときに言ってください。



☆かめりあ(静岡県多文化共生総合相談センター)

- ・在留資格・労働・医療・福祉などの相談
 ▼とき 月曜日~金曜日 10:00~16:00
 ▼言語 ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、
 中国語、ベトナム語、インドネシア語、英語、韓国語
 ▼相談方法

☎ : 054-204-2000	Mail : sir07@sir.or.jp
LINE ID : sirlinejpn01	Skype : siradviser
Facebook Account :	Messenger ID :
Adviser Shizuoka	@adviser.shizuoka

▼専門家相談(予約してください)

社会保険労務士	毎月第2水曜日 10:00~12:00	仕事や職場のトラブル
弁護士	毎月第2と月末の 水曜日 13:00~16:00	法律相談
行政書士	毎月月曜の水曜日 10:00~12:00	在留資格、離婚
入国管理局	毎月第3火曜日 13:00~16:00	在留資格

☆浜松国際交流会 HICE

- 浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4F
 ☎053-458-2170 FAX 053-458-2197
 Mail info@hi-hice.jp
 ・在住外国人のための相談コーナー
 ▼とき
 ポルトガル語 火曜日~土曜日 9:00~17:00
 スペイン語 火曜日~土曜日 9:00~17:00
 ・法律、生活無料相談会(3日前までに予約)
 日時はホームページを確認してください。



☆豊橋市国際交流協会

- 豊橋市駅前大通二丁目81番地 emCAMPUS EAST 2F
 ☎090-1860-0783 (英語・タガログ語・中国語ほか)
 ☎080-3635-0783 (ポルトガル語)
 ・日常生活相談(多言語で相談できます)
 ▼毎日9:00~17:00
 (祝日、12/29~1/3はお休み。
 そのほか、都合でお休みする日もあります。)

健康

行事	対象	とき	会場	持ち物
母子手帳の交付と妊婦講座	妊婦	平日受付 8:30~17:00 ※水曜日は8:30~12:00	健康福祉センター（おぼと） 1階子育て支援課	妊娠届出書 母子手帳（ある人） マイナンバーが確認できる書類 顔写真付き本人確認書類
離乳食教室	2022年4月生まれの第1子と保護者及び希望者	8月25日（木）	健康福祉センター（おぼと） 2階栄養指導室	母子手帳 バスタオル
	2022年5月生まれの第1子と保護者及び希望者	9月15日（木）		
7~8か月児教室	2021年12月生まれの第1子と保護者および希望者	8月16日（火）	健康福祉センター（おぼと） 2階栄養指導室	母子手帳 バスタオル アンケート おぶいひも
	2022年1月生まれの第1子と保護者および希望者	9月6日（火）		
1歳のお誕生日教室	2021年8月生まれ	8月30日（火）	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 フェイスタオル
	2021年9月生まれ	9月13日（火）		
1歳6か月児健康診査★	2021年1月生まれ	8月3日（水）*	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2021年2月生まれ	9月14日（水）		
2歳児教室★	2020年7月1日~7月15日生まれ	8月8日（月）	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 タオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2020年7月16日~7月26日生まれ	8月22日（月）*		
	2020年7月27日~8月15日生まれ	9月12日（月）		
3歳児健康診査★	2019年5月生まれ	8月24日（水）*	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳、バスタオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2019年6月生まれ	9月21日（水）		
育児相談（予約制）	<p>妊娠、子育て、子どもの成長、食事、栄養、歯などの相談ができます。前日までに電話で予約してください。 通訳が必要な人は子育て支援課へお問い合わせください。</p> <p>どなたでも 新型コロナウイルス感染を防ぐため、 体重を量るだけの人も予約してください</p>		健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル
遊びの広場	<p>身長体重計、おもちゃなどが利用でき、自由に子どもと遊ぶことができます。お気軽に参加してください。 ※心配のある人は子育て支援課へ相談してください。</p>		健康福祉センター（おぼと） 2階遊びの広場	
	どなたでも	月曜日~水曜日 9:00~16:00 ☆ 木曜日・金曜日 13:00~16:00		
注意事項	<p>●個人通知はありません。●本人や家族の体調が悪いときは、参加をやめてください。 ●健診の前に歯をみがいてきてください。会場での飲食もできません。●参加に不安を感じる方は、連絡をください。 ●健康福祉センター（おぼと）前の駐車場に限りがありますので、市役所裏の駐車場をご利用ください。 ●体温をはかってきてください。●感染防止対策を行ってきてください。</p>			
<p>★1歳6か月児健診、3歳児検診、2歳児教室の*の日にはポルトガル語、スペイン語の通訳がつけます。 それ以外の教室で通訳が必要なきは、市役所に相談してください。 ★3日、11日、24日、土日祝日はお休みです。問合せ先：子ども家庭課 ☎:053-576-4794/FAX:053-576-1220</p>				